

AVVISO N. 01/2026

PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE

Il CNR - Istituto di Ricerca su Innovazione e Servizi per lo Sviluppo ai fini della realizzazione del progetto DUS.AD025.003.001 Cofinanziamento Saperi in corso. Nuove architetture del sapere per la rigenerazione socioecologica, intende avvalersi della collaborazione di un esperto di elevata professionalità per lo svolgimento della seguente attività: Traduzione di una relazione nell'ambito del seminario Beni Comuni Valori Comuni

Competenze richieste:

- Competenze linguistiche specialistiche;
- Ottima conoscenza della lingua francese

Requisiti del collaboratore:

Laurea Magistrale in Scienze politiche o Laurea Specialistica in (DM 509/99) o possesso del relativo Diploma di Laurea del Vecchio Ordinamento (DL) equiparato

Comprovata esperienza professionale nel campo dell'interpretariato e della traduzione da e verso il francese

Modalità di selezione dei candidati:

La scelta della/del contraente verrà effettuata sulla base della valutazione comparativa dei curricula ricevuti, considerando i titoli presentati, che saranno valutati tenendo conto delle competenze e dei requisiti richiesti per l'espletamento dello specifico incarico.

Ove necessario, e dopo la valutazione dei curriculum e di ogni documento allegato, la Commissione deciderà se procedere ad un colloquio con le/i candidate/i che avranno presentato domanda. In ogni caso, la Commissione avrà a disposizione 80 punti per la valutazione dei titoli e 20 punti per l'eventuale colloquio. Il punteggio massimo (80 punti) da attribuire al curriculum vitae di ciascun candidato sarà così ripartito:

- Voto di laurea o titolo equipollente;
- Studi e formazione post laurea;
- Altri titoli ed esperienze di ricerca e professionale pregressa sui temi oggetto dell'incarico;

La valutazione delle candidature pervenute e l'eventuale colloquio potranno avvenire in teleconferenza o in altra modalità telematica.

Il contratto sarà assegnato se almeno una/un candidata/o avrà superato il punteggio di 60 punti su 100 complessivi disponibili.

La durata del contratto: un solo giorno

L'incarico è conferito sotto forma di collaborazione professionale.

Luogo di svolgimento: CNR IRISS o altre sedi

Il Direttore

Il compenso totale previsto per lo svolgimento dell'incarico è in € 400,00 (lordo percipiente)

Non è ammesso il rimborso di spese di missioni.

Responsabile del procedimento/Responsabile scientifico per il CNR: Dott. Paolo Landri

Le domande, redatte esclusivamente utilizzando il modulo allegato (**Allegato 1**), corredate dal Curriculum Vitae da redigere secondo lo schema allegato (**Allegato 2**), dovranno essere inviate esclusivamente tramite Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo **protocollo.iriss@pec.cnr.it**, entro 14 giorni dalla pubblicazione del presente avviso sul sito internet del CNR www.cnr.it – Servizi - Lavoro e Formazione. Per i cittadini stranieri e cittadini italiani residenti all'estero, l'invio della domanda potrà essere effettuato con posta elettronica ordinaria all'indirizzo: **segreteria@iriss.cnr.it**.

Il conferimento dell'incarico è regolato dal "Disciplinare per il conferimento di incarichi di collaborazione", disponibile sul sito del CNR in allegato alla circolare 30/2009 e, ai sensi dell'art. 14, comma 1, del D.Lgs. n. 218 del 25/11/2016, non è subordinato al positivo esito del controllo preventivo di legittimità da parte della Corte dei Conti.

Il Direttore f.f.

Dott. Paolo Landri

Allegato 1

Al Direttore
Istituto di Ricerca su Innovazione e Servizi per lo Sviluppo
Via Guglielmo Sanfelice, 8
80134 Napoli

Oggetto: Avviso pubblico Iriss n. 1/2026 - Domanda di partecipazione alla pubblica selezione per titoli e colloquio per il conferimento di n.1 incarico di collaborazione, nell'ambito del progetto DUS.AD025.003.001 Cofinanziamento Saperi in corso. Nuove architetture del sapere per la rigenerazione socioecologica.

 sottoscritt_ (Cognome) (Nome)
Codice Fiscale
Nato a Prov. il
Attualmente residente a Prov.
Indirizzo.....
CAP Telefono
Indirizzo PEC:

chiede

di essere ammess_ a sostenere la selezione pubblica, per titoli e colloquio, per il conferimento dell'incarico di collaborazione di cui all'avviso in oggetto, da svolgersi presso la sede dell'Istituto di Ricerca su Innovazione e Servizi per lo Sviluppo.

A tal fine, il sottoscritto dichiara sotto la propria responsabilità:

1. di essere cittadin_
2. di aver conseguito il diploma di laurea in il ___/___/___ presso l'Università con votazione.....;
3. di avere una buona conoscenza della lingua italiana;
4. di avere una buona conoscenza della lingua (inglese);
5. di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali pendenti a proprio carico (in caso contrario, indicare quali);
6. di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente.

 sottoscritt_ allega alla presente domanda:

1. dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà ai sensi degli art. 46 e 47 del DPR 445/2000 e s.m.i. attestante la veridicità del contenuto del Curriculum vitae et studiorum da compilare **esclusivamente** mediante l'utilizzo dell'**Allegato 2**.

Luogo e data.....

FIRMA _____

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONI

(art. 46 D.P.R. n. 445/2000)

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DELL'ATTO DI NOTORIETÀ

(art. 47 D.P.R. n. 445/2000)

..l... sottoscritt... **COGNOME**_____ **NOME**_____
(per le donne indicare il cognome da nubile)

NATO/A : _____ **PROV.**_____ **IL** _____

ATTUALMENTE RESIDENTE A: _____ **PROV.**_____

INDIRIZZO _____ **C.A.P.** _____

TELEFONO _____

Visto il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 concernente "T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" e successive modifiche ed integrazioni;

Vista la Legge 12 novembre 2011, n. 183 ed in particolare l'art. 15 concernente le nuove disposizioni in materia di certificati e dichiarazioni sostitutive (*);

Consapevole che, ai sensi dell'art.76 del DPR 445/2000, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono punite ai sensi del Codice penale e delle leggi speciali vigenti in materia, dichiara sotto la propria responsabilità:

**che quanto dichiarato nel seguente curriculum vitae et studiorum
comprensivo delle informazioni sulla produzione scientifica corrisponde a verità**

Curriculum vitae et studiorum

I titoli dovranno essere riportati **in ordine cronologico decrescente (iniziando da quelli più recenti)** secondo il seguente modello. Le date relative alle esperienze lavorative / formative dovranno essere complete (giorno/mese/anno di inizio e fine)

Titoli che concernono l'accertamento del possesso dei requisiti di studio Laurea magistrale in Scienze Politiche o Laurea Specialistica in (DM 509/99) o possesso del relativo Diploma di Laurea del Vecchio Ordinamento (DL) equiparato

descrizione del titolo

data *protocollo (se presente)*

rilasciato da

periodo di attività dal *al*

Titoli che attengono alla formazione post-laurea

descrizione del titolo

data protocollo (se presente)

rilasciato da

periodo di attività dal al

descrizione del titolo

data protocollo (se presente)

rilasciato da

periodo di attività dal al

Titoli che attengono all'esperienza professionale

descrizione del titolo

data protocollo (se presente)

rilasciato da

periodo di attività dal al

descrizione del titolo

data protocollo (se presente)

rilasciato da

periodo di attività dal al

Altri titoli ritenuti utili per la valutazione

descrizione del titolo

data protocollo (se presente)

rilasciato da

periodo di attività dal al

FIRMA(**)

.....

(*) ai sensi dell'art. 15, comma 1 della Legge 12/11/2011, n. 183 le certificazioni rilasciate dalla P.A. in ordine a stati, qualità personali e fatti sono valide e utilizzabili solo nei rapporti tra privati; nei rapporti con gli Organi della Pubblica Amministrazione e i gestori di pubblici servizi, i certificati sono sempre sostituiti dalle dichiarazioni sostitutive di certificazione o dall'atto di

notorietà di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

N.B:

1. Datare e sottoscrivere tutte le pagine che compongono la dichiarazione.
2. Allegare alla dichiarazione la fotocopia di un documento di identità personale, in corso di validità.
3. Le informazioni fornite con la dichiarazione sostitutiva devono essere identificate correttamente con i singoli elementi di riferimento (esempio: data, protocollo – ove presente, titolo pubblicazione ecc...).

Il CNR, ai sensi dell'art. 71 e per gli effetti degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000 e successive modifiche ed integrazioni, effettua il controllo sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive.